

ELOFIZETES

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 157.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József Kölcsey-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1916.

Főszerkesztő
Stauber József.

Csütörtök, április 6.

Változatlan harctéri helyzet.

Budapest, április 5. (Hivatalos.)
A főhadiszállásról jelentik:

Helyzet mindenütt változatlan.
Höfer altábornagy, a vezérkari főnök
helyettese. (Miniszterelnökség sajtó-
osztálya.)

Véresen omlanak össze a francia ellentámadások.

(Negyvenegy légi járművet veszített
az entente márciusban.)

Berlin, április 5. (Hivatalos.) A
nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az Argonneokban és a Maas vi-
déken a tüzérségi harcok lankadat-
lan hevességgel tovább folynak. A
helyzet nem változott. A Maas balol-
dalan megakadályoztuk franciákat
abban, hogy újból megszállják a
Haucourt-tól északkeletre levő mal-
mot. Douaumont erőd környékén,
az erődtől délnyugatra eső vona-
laink és a Gaillette erdő északi re-
szében levő állásaink előtt az el-
lenség ismételt ellentámadásait tegnap
is veresen összeomlottak. A lotnarin-
giai és elzászi arcvonalon csapataink-
nak több járőr-válalkozása sikerrel járt.
A nyugati harctéren márciusban le-
folyt légi harcok eredménye a kö-
vetkező: Német veszteség: légi harc-
ban, hét légi jármű veszett el, a föld-
ről lelőttek harminchat, eltűnt negy, öz-
szes veszteség tizennégy légi jármű.
Francia és angol veszteség: légi harc-
ban elvesztett harminnyolc légi jár-
mű, a földről lelőttünk negy, ön-
kéntelenül leszállt vonalainkon belül
kettő, összes veszteség negyvenegy
légi jármű. Ezek közül birtokunkba
jutott huszonöt, a többi tizenkét-
nek lezúranását pedig kétségtelenül
megfigyeltük.

Keleti hadszíntér:

Különösebb esemény nem történt.
A Narocz és Wischniow tó közötti
arcvonalszakaszon az orosz tüzérség
tevékenysége fokozódott.

Balkán hadszíntér:

Semmi újság. Legfelsőbb had-
vezetőség. (Miniszterelnökség sajtó-
osztálya.)

Török hivatalos jelentés.

Konstantinápoly. A főhadiszállás
közli április 4-iken: A különböző
arcvonalakon nem történt fontosabb
esemény.

Pénzbőség és hadikölcsön.

Arad, április 5.

(Saját tudósítónktól.) A kibocsátás
előtt álló negyedik hadikölcsön sike-
rére kétségen kívül hatással lesz a
pénzbőségnek az a mérve, a mely az
egész országban érezhető. Ugyászól-
ván alig van pénzintézet, a hol a be-
tétetek ne szaporodnának, sőt igen gya-
kori az az eset, hogy az intézet ösz-
szes visszleszámítását és egyéb tar-
tozását kiegyenlítette és ezenfelül te-
kintélyes összeget heverlet más pénz-
intézetnél — kisebb kamatoztatás mel-
lett, mint a minőt ő a betétek után
fizet.

Most, a mikor az összes pénzinté-
zetek 1915. évi mérlege megjelent és
közgyűlési szankciót nyert, az új
hadikölcsön közzettedése különösen ér-
dekessé teszi a pénzintézetek egy évi
tőkezesaporodásának megállapítását. A
tőkezesaporodás legnagyobb pénz-
intézeténél a betétállomány az 1915.
év végén 2 millió 615 millió koro-
nát tett ki, 840 millió koronával több-
bet, mint az 1914. év végén.

De hasonló tőkezesaporodás tapasztalható a vidéken is. Bennünket ter-
mészetesen az aradi pénzintézetek ada-
tai érdekelnek legközelebből és eze-
ket foglaljuk össze:

Arad tiz pénzintézetének betétállománya az 1915. év végén 115 millió 282.000 koronát tett ki; az 1914. év végén kimutatott álladékhöz képest 18 millió 757 ezer korona gyarapodást tüntet föl. A betétek gyarapodásánál is nagyobb arányban mutatkozik a tartozások csökkenése. A pénzintézetek váltó-tartalca az 1915. évi mérlegekben összesen 120 millió 650 ezer koronát tesznek ki; 20 millió és 407 ezer koronával kevesebbet, mint az 1914. év végén. Ehhez meg hozzájön a jelzálog-kölcsönökre és folyó-számlakölcsönökre teljesített törlesztés, — melyet bajos egy összegben kimutatni. A betétek emelkedése és a tartozások csökkenése tehát mintegy negyven millió tőkezesaporodást jelent Aradon a háború egy esztendeje alatt. Meg kell még említeni, hogy a váltótartozások

csökkenésében nincsen benne az az összeg, amelyet az Osztrák-Magyar Bank aradi fiókjánál váltottak be. Hogy a jegybank váltóforgalma mennyire megcsappant, arra jellemző, hogy az aradi fióknál egy-egy cenzurán tíz-huszezer koronás váltótorgalom kerül mindössze elintézésre.

Az elmúlt év pénzügyi eredményeinek ismertetésére megemlítjük még, hogy az aradi pénzintézetek összes nyeresége 4 millió 568 ezer koronát tett ki: 395 ezer koronával többet, mint az 1914. évi mérlegekben.

Kétségtelen, hogy az 1916. év első negyedében a tőkezesaporodás még fokozottabb mérvet öltethet és a tizennyolc milliós betétemelkedéshez legalább még nyolc-tíz milliót hozzá lehet számítani. Ha a főváros nyolcszáz milliós betétemelkedését az idei év első negyedének betétszaporodásával csak egy millióra tesszük, tizenöt nagy vidéki városra huszhusz milliós betétszaporodást számíthatunk, a mi háromszáz millió koronát tesz ki s ugyanannyira vesszük a kisebb városok és a vidék pénzintézeteinek betétszaporodását: akkor csupán a betétekben mástól millió koronával tökéesebbek a pénzintézetek, mint az 1914. év végén, az első hadikölcsön kibocsátása alkalmával.

A hadikölcsön-jegyzés sikerére ugyan egyéb körülmények is kihatnak; így kétségtelen az, hogy meg mindig tekintélyes összegek őrziknek a nép bizonyos rétegeinél bankokban, minden gyümölcsötetés nélkül. Az azonban bizonyos, hogy a betétek szaporodása is biztató jelenség és megadja az alapot ahhoz, hogy a nemzet negyed ízben is megadja a hadviseléshez szükséges erőforrásokat, annál is inkább, mert előreláthatóan ezzel is, a mint a korábbi hadikölcsönöknél tőkebetéteknek kedvező alkalmat fogja igénybe venni.

Németország nem adja vissza egész Belgiumot

— Bethman Hollveg beszéde. — A kancellár bizik a győzelemben. —

szózat uoosua.

Berlin, április 5.

Ma hangzott el Bethmann-Hollveg birodalmi kancellár várva-várt beszéde. A súlyos, nagy idők komolyságához, a német birodalom óriási erőfeszítéséhez, a nemzet nagyságához mért megnyilatkozása volt ez, a céljaival, eszközeivel és teljesítő képességeivel tisztában lévő államférfiúnak, aki nem akarja népét félrevezetni, hanem az elért eredmények rideg mérlegelése által önbizalmában megerősíteni óhajtja. A zsúfolt terem nagy ovációban részesítette a kancellárt. Tudósítónk a következőket jelenti:

A birodalmi gyűlésben Bethmann-Hollveg birodalmi kancellár kifejtette, hogy negyed évvel ezelőtt ismertette a katonai helyzetet és a tények igazolták őt és bizakodását. Az entente Dardanella vállalkozása fiaskóval végződött. A győzelmes szerbiai hadjárat után Montenegró, Északalbánia a szövetségesek kezére került, az angolok Kut-el-Amarában körülzárt csapatokat igyekeznek kiszabadítani. Az oroszok tulerővel elfoglalták ugyan Erzerumot, amde a törökök feltartóztatták előnyomulásukat. Az osztrák-magyar csapatok szívós vitéségén megtörték az olaszok támadásai, az Isonzónál az olaszok nallatlan erőfeszítései széles fronton megghiusultak. Hindenburg az oroszok óriási veszteségével visszaverte a támadásokat.

Az ellenséges kormányok azt híresztelték, hogy katonailag kimerültünk, csapataink erkölcsi ereje összeroppant. A verduni csata rájuk esett. A zseniálisan előkészített sikert sikerre aratják csapataink. A katonai helyzet az összes frontokon igen kedvező, a várakozásoknak teljesen megfelelő. Köszönettel és hálával tartozunk a hősöknek, akik a harctereken immáron huszadik hónapja ép oly eiszántan és halálmegvetéssel küzdenek, mint az első napokban.

Ellenségeink azt hiszik, hogy a mit fegyverrel nem érhetek el, elérik kiéhezéssel és blokáddal. Megértette azt, hogy az entente ezrklencszáztizenötben reménykedhet. Azonban megtelekedtek a német nép teygelmezetségéről; szervezőképességéről. A nehéz idők korlatozzák az egyes magánháztartásokat és gondokat okoznak a családoknak. A tavalyi termés különösen rossz volt, de mégis elegendő. Az idei különösen jónak ígérkezik és a legjobb reményekre jogosító.

— Anglia szövetségeseivel kiéhezétesünkre törekszik. Napirendre tértek a semlegesek kereskedelmi jogai felett. Az 1915. november 15-ik amerikai jegyzék felsorolja a nemzetközi jog sérelmeit, erre azonban Anglia mindaddig nem is válaszolt. A semlegesek tiltakozásaival mitsem törődtek, sőt újabban elrendelték a blokádn szigorítását. Egyetlen nyugodtan gondolkodó semleges állam sem vitathatja el, hogy jogunkban áll a népjogellenes kiéhezéteségi háború ellen védekezni a az elárító legyvert felhasználni. Fel is használjuk úgyelve

a semlegesek jogaira a az emberiség törvényeire.

— Időközben Portugáliások is kényszerültünk háború üzenni.

— Szeptember 9-ikén kijelentette, hogy hajlandó a békére, de ellenteljeinknél hajlandóságot nem észlel, amit a Párisban, Londonban, Pétervárott és Rómában elhangzott kijelentések igazolnak. Asquith-nak azt feleli, hogy személyes támadásra nem válaszol a személyes rágalmozást a háborúban is méltatlannak tartja. Lényegében a következőket feleli Asquithnak: O azt mondja, hogy a béke előteltétele a porosz militárizmus letörése a felrója, hogy a német békeajánlatok hiányoznak. Ha felszólítaná Asquith-t, hogy asztalhoz üve tárgyaljak meg a békefeltételeket és Asquith a porosz militárizmus letörésével kezdend, a békelárgyalások befejeződnek, még mielőtt megkezdődnek volna. Ilyen békeajánlatokra egyetlen választunk a kardunk. Ellenségeink büne Európa további pusztulása, a további emberölés. Ok a szabad és egységes Németországot akarják megsemmisíteni, gazdasági erőit szétforgásotni, Európa játékszerévé tenni.

A háborút tolytatjuk, amig csak lehetetienné nem tettük a Németország megsemmisítésére irányított törekveket. A közepuropai hatalmak megsemmisítésére ellenségeink akarták a háborút.

Liebeckneckt közbekiált: Maga akarta! (Viharos közbekiáltások: Ki vele.)

A kancellár folytatja: A lengyel kérdést nem mi, hanem a harcterek sora vetette fel. Ausztria-Magyarországgal együttesen fogjuk a kérdést megoldani. Ilyen események után status quo ante-t nem ismer a történelem. A háború után Belgium újraszűtik és Lengyelország felszabadul, Németország a tengyeleket nem szolgáltathatja újra ki az oroszok rémuralmanak. Nyugaton sem omlott hiába német vár. Biztosítjuk magunkat, hogy Belgium ne lehessen Anglia és Franciaország vazallusa.

A Vlaenneket kihatjuk Belgiumból. Szövetségeseinkkel a háború szorosabb barátságot létesített, aminek a bekeben együttes munkában érvényesülni kell. Az ellenségeink egy hetven millió népet akarnak megsemmisíteni: ezzel amitják nepeket.

Leikesíti a Verdunál harcoló csapatokat. Bizik a hadseregen és frontában, amelyek kivivják a győzelmet és biztosítják a birodalom szabad jövőjét.

(A Belgiumtól elveendő rész neve lehet „Fa meneket” egy belga tartomány, de „Venneket” is, egy hegység a Rajna mellett. A táviratból nem állapítható meg teljes biztonsággal a németek által megtartandó rész neve. A szerk.)

TANÚGY.

(*) Unger Mór a Vörös Keresztért. Vasárnap zajlott le Unger Mór kiváló aradi zenetudós növendékeinek hangversenye, amelynek erkölcsi sikeréről elragadtatással írtak a

lapok. A növendék-hangverseny anyagi eredménye semmivel sem maradt el az erkölcsi siker mellett. A hangverseny tiszta jövedelme 1182 korona volt, amelyet Unger Mór adott át az aradi Vörös Kereszt elnökségének. Vásárhelyi Janka elnök és Háas Erzsébet alelnök ezután is hálájukat fejezik ki Unger Mórnak, aki lelketemelő megnyilatkozását adta hazafias gondolkodásának és nemes emberbaráti érzésének. A hangversenyen telldfizettek a következők: báró Andrányi Károlyné 50 korona, báró Neuman Altrédné 20 korona, Baross Ferenc dr. 15 korona, Reson Ferenc altábornagy 10 korona, Jegessy Károli és Lajoska 10 korona, Bohus Zeigmond báró 5 korona, Burián János főigazgató 5 korona, Laczay Endréné 5 korona, Kara Győzőné 5 korona, Scherhág Ernő 5 korona, Ring Géza 5 korona.

LEGUJABB.

Erkezett éjjel 2 órakor.

Lugano. Ancona bombázásáról a Corriere a következőket jelenti: Ellenséges repülő 3 óra d. u. három órakor megjelentek Ancona felett óriási magasságban. A lakosság pincékbe és védett helyekre menekült. A kár jelentéktelen. Két ember meghalt, tíz megsebesült. Néhány ház felső emeleti része szétrombova, a házak ablakai összetörték. Egy kávéházban a vendégek és pincérek megsebesültek. A Péter templom könnyebben megsérült. A védőágyúk és olaszrepülő 3 három ellenséges repülőt lelőttek. Ezek a tengerbe estek. Egyiket bevonatták a kikötőbe, kettőt nem lehetett megmenteni.

Milánó. Királyi rendelettel elfogadták Zupelli hadügyminiszter lemondását. Utóda Paolo Marona altábornagy. Hivatalosan Zupelli lemondását azzal indokolják, hogy a tábornok mint aktiv parancsnok ohajt részt venni a háborúban.

Stockholm. A skandináv államok az entente blokádn-rendszabályai ellen legközelebb tiltakozó nyilatkozatot adnak közre.

Róma. Április negyedikén kihirdették a repülő elleni védelmi rendszabályokat.

Frankfurt. A Frankfurter Zeitung jelenti Athénból: Egy francia hadihajó lefoglalt egy görög gőzöst, amely a monarchia postáját hozta. Görögország és a központiak között a postatorgalom hetek óta megszűnt.

Athen. Minisztertanács foglalkozott az entente azon tervevel, hogy portugai csapatokat hajozzon ki Szaloniki-oen. kihatároztak, hogy fegyveresen ellenállanak inkább, de nem tűrik el.

Csodás agyu írás magyarázó.

(Aki előtt nincs titok. — Bécs és Berlin legujabb szenzációja.)

— Bécsi tudósítónktól. —

Bécs, április 5.

A háboru alatt történt, hogy Bécsben egy eddigké nem ismert, egészen sajátos csodaembert fedeztek fel, akinek az a nevezetes tulajdonsága van, hogy bárkinek az aláírását híven utánozza. Schermann Rafael egyszerű biztosítási hivatalnok volt, amíg csodálatos képességét fel nem ismerték. Most — körülbelül egy év óta — Bécsben és Berlinben óriási közönség előtt produkálta sajátos tudását.

Schermann produkciója nem abból áll, hogy az elébe tett aláírást híven utánozza. (Ezt utóvégre figyelmes hamisítók is megtudják tenni.) A csodaember olyan aláírásokat reprodukál fotografikus hűséggel, amelyeket soha nem is látott. Csak reanéz az elébe lépő emberre, néhány percig figyelmesen vizsgálja arcvonásait, azután a papír fölé hajlik és pár pillanat mulatán ott van az ismeretlen aláírása minden sajátosságával. Olyan az egész, mintha az arcról olvasná le Schermann az aláírást.

Ezt a sajátos művészetet eleinte csak hivatali kollégái, jóbarátai előtt produkálta Schermann, de tudásáról mindig többen szerettek hirt és egy év előtt ráventék a szerény fizetésű hivatalnokot, hogy hagyja el állását és induljon körutra produkcióival. Schermann ugyanis nemesak az aláírások utánzásához ért, hanem az elébe adott ismeretlen kézből származó írásokból is olvas. A grafológia: a kézírásból az író jellemére, korára, szokásaira, sőt sorsára következtetés nem új dolog, azonban az, amit a volt biztosítási hivatalnok produkál ezen a téren, egészen új és meglepő. Schermann a karakterre vonatkozó következtéseken kívül egészen sajátos dolgokat is megmond levelek közönyös sorait, megélezett borítékokat megtekintve.

A bécsi, szigorúan ellenőrzött kutatások egyik résztvevője a következőket írja Schermann-ról.

— Előbe tettünk egy rövid levelet. Végig pillantott rajta, el sem olvasta és így szólt: „Ezt a levelet hajnali öt órakor írták.” Egy másik levélnek csak a borítékját nézte meg és megállapította: „A borítékban levő levél néhány sor csupán, kedvetlenül írták és kizárólag egy harmadik személy kérdésének engedett az írója.” Egy rövid, közömbös szövegű névjegy írott oldalát elolvasva, így szólt: „E sorokat nő írta, akit pár hét előtt megoperáltak, sajnos azonban, hogy nem jó sikerrel, mert rövid idő múlva újból operálni fogják.” Meg kell vallanom, hogy Schermann az igazságnak megfelelő dolgokat olvasott ki az írásokból. Hogyan tudja ezt megtenni: nem talállok reá magyarázatot.

— „Ezt a levelet — mondta egyik irásnál — olyan ember írta, akinek szokása, hogy a sapkájába lépve sapkáját a földhöz vágja.” A sajátos megállapítás megfelelt a valóságnak és Schermann, amikor megkérdeztük, hogy miként lehetett az írásból nyesmire következtetni, megmutatta a kérdéses írás néhány jellegzetes kacskaringóját, amelyekből a magyarázat után magam is hajlandó voltam olyan gesztushoz hasonlót kiolvasni, amivel a sapkának a földhöz vágása jár.

— Legsajátosabbnak azonban ezt a produkciót tartottam: az-azokat különböző írásu borítékokat adtak Schermannnak azaz a megjegyzéseit, hogy a levelek közül kettőt rokon-

ságban álló egyének írtak. A csodálatos grafologus pillantása végig futott a borítékokon és kettőt kivett. „Ezt az anya írta, ezt meg a leánya — szólt. — Az anya zsarnoki természetű, tülsértő, kiáltó hangja van. Férjével rosszul bánt és most a leányával is ugyanazt teszi. Szegény leány rettenetesen le van soványodva, csupa csont és bőr!” A két levél íróit személyesen ismerem és így bizonyíthatom, hogy minden szó igaz abból, amit Schermann a borítékokról leolvasott.

Schermann különös képességét most a berlini pszihikusok igyekeznek megjelteni. Sokan egyszerűen grafologus zsenit látnak benne, aki jobban, tökéletesebben és gyorsabban végzi az apró írásjellegzetességekből való következtetést, mint az eddigi grafologusok. Mások sajátos lelki képességet, távolbalátást vélnek a kis biztosító tisztviselő mutatványai-ban. A bécsi megfigyelő erre vonatkozólag elmondja azt, hogy amikor Schermann Roland Idánál a hírneves színésznőnél produkálta tudását, a művésznő kutyája, amely addig nyugodtan hevert a földön, panaszos nyöszörgésbe, üvöltésbe tört ki, mihelyt Schermann az elébe tett írásokat analizálni kezdte. Olyan színezete volt a dolognak, mintha a pszihikai tevékenységgel járó láthatatlan sugarak fájdalmat okoznának az állatnak.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Csütörtök: Aradváros hadbavonult rokkant és árvái, valamint az aradi „Vasvitéz” alap javára 50 százalékos helyár emeléssel először „A Fehér felhő” mirakulum és „Szigetvári vértanúk” tört. színmű első felvonása.

Péntek: „A Fehér felhő” és „Szigetvári vértanúk”.

Szombat: este: „A Fehér felhő” és „Szigetvári vértanúk”.

* A szegedi honvédszenekar az aradi honvédekért. A vasárnapi honvédszenekar napokban közzétett előleges jelentésükben a filharmonikusok egy meglepetést is ígértek. Resch Ferenc altábornagy, a vasárnapi honvédszenekar védnöke vetette fel azt a kitűnő eszmét, hogy az állomásparancsnoksága alatt álló honvédek rokkantjainak és hátramaradottjainak javára rendezendő hangversenyt sokkal impozánsabbá tenné, ha az aradi katona és filharmonikus zenekart ez alkalomra kiegészíthetné a szintén kitűnő hírv Fichtner Sándor zeneszerző-karnagy vezetésével álló szegedi honvédkerületi zenekarral. Minthogy azonban erre az engedélyt csupán a honvédelmi miniszter adhatja meg, az aradi helyőrség minden csoportjának érdekeit szíven viselő altábornagy megkeresést intézett ez ügyben a honvédelmi minisztériumhoz. Kintzig János főispán tudakozására aztán most megjött a hivatalos értesítés a kedvező döntésről. Így tehát Fichtner karnagy és 27 főnyi zenekara már szombaton Aradon lesz, hogy kellőképpen összeharássák műsorukat a Zeilner karnagtól vezényelt aradi zenekarokkal. A honvédek zenekarában működik egy leipzig-i gordonkaművész, ki zenekari kísérettel önálló számot is fog játszani vasárnap, míg Teimány Emil a Beethoven hegedűversenyét fogja előadni szintén zenekari kísérettel. Jegyek Schernagh cégnél kaphatók. Az előjegyzők jegyeit, ha eddig ki nem váltották, továbbadják.

* Psiander házassodik! Ettől a mozi-csintól visszhangoziketek óta a magyar főváros. A Norvick-ünnep pompás remeke ez a film, amelyet péntektől kezdve mutat be az Apolló-színház új műsor keretében.

* A színház hírei. A Fehér felhő „Mirakulum”. Uj, a színmű irodalom terén eddig még nem hallott szó kerül most a színpadra: „Mirakulum-osoda”. Csodatétele annak a mindennek fölött való nagy érzésnek, amelyről senki sem tudja honnan fakadt a forrása, csak azt látjuk, hogy a magyar haza fiainak véréből nyílt virágok jelzik az utat, amely száz halállal szembe szállva, a harci megdicsőülés felé viszi a harctéren a hazáért. A „Fehér felhő”-nél magyarabbat, minden ízében a mi földünk-ből sarjadzotabbat még nem írt magyar szerző és ennek az országos hírv csodának a bemutatató előadására a színház a legnagyobb gondot fordította, hogy e pompás színpadi alkotásnak minden szépsége érvényesüljön, a mellett, hogy a szereplők szívhöz szólóvá tegyék ennek a osoda drábnak irodalmi értékét. A főszereplők: K. Kápolnai Juliska, Heppesné, Borosnyai Kató, Várnai, Barics, Hidvégi, Delli stb. A „Fehér felhő” megelőzi „Zrinyi esküje” történelmi színmű, a „Szigetvári vértanúk” első felvonása, amely egymagában is befejezett része Jókai Mór történelmi színművének. — Kérem a közönséghez. A „Fehér felhő” bár egy felvonás, de öt nyílt változásból áll. Kérjük a nagyérdemű közönséget, hogy a „Fehér felhő” előadása alatt szíveskedjenek a nézőtérre maradni, mert a változások gyorsan történnek és a járkálás zavarná az előadás menetét. — Ifjúsági és népies előadás. Szombaton délután három és fél órakor tartja a társulat a legközelebbi „Ifjúsági előadást.” Ez alkalommal Csepregi Ferenc kitűnő népszínműve, a „Sárga csikó” kerül színpadra elsőrangú szereposztásban. Vasárnap délután 3 és fél órakor Engel (Kálmán) Sárkány felléptével megismétli a társulat Bródy Sándor kitűnő színjátékát „A tanítónő” ugyanabban a szereposztásban, mint legutóbb volt. Előkészületen: „A nőstény ördög”, Schöner Károly szenzációs színműve, a bécsi Burg-színház kiváló művésze és a „Derék Fridolin” legujabb operett.

* Egy kis ballépés. (Vigjáték sláger az Urániában.) A házasságtörő kalandok után mázskálójértek már régóta kedvelt és hálás alakja a mozi daraboknak. És valóban a házasságtörő férj urakra és azok többé-kevésbé tragikomikus kalandján mosolyognak és kacagnak a mozinézők. Az „Egy kis ballépés” című vigjáték minden bizonnyal azok a filmek közé tartozik, amelyek nagy kacagásra fogják készíteni a nézőket. Jó ötletek, humoros fordulatok és egységes, nem túlságosan bonyolult cselekmény jellemzi e kitűnő vigjátékot. Hogy a ballépésnek a férjre meglehetősen kellemetlen következményei vannak, az csak természetes. A férj hálás és mulatságos szerepét Gustav Waldau, az ismert jónévű német komikus játssza, aki a szerepével egy csapásra megfogja hódítani a moziközönséget. A másik kép egy nagy misztikus bűnügyi történet, melynek címe „A nagy eset” detektív dráma legközelebb kerül bemutatásra az „Uránia színházban.” 5

* Négyezer ember nézte meg eddig Aradon Szulamitot. A legujabb magyar film: Szulamit igazi, komoly sikert hozott az Apolló-színháznak. Az eddigi három estén, a kiadott jegyek szerint 4163 ember nézte meg Aradon a Szulamit festőien szép filmjét. Az eddig bemutatott magyar filmeknek tele ennyi nézőpublikuma sem volt, amiből azt a következtetést lehet levonni, hogy a Szulamit-film a magyar filmművészet tökéletesedésének újabb halkövét jelenti. Csütörtökön mutatja be utóljára az Apolló Szulamit pompás filmjét: s így meg megtekintenek azok, akik eddig nem voltak részesei a nem mindennapi élvezetnek.

Kavét csak igazolvánnyal szabad szállítani. A kormány rendeletet bocsátott ki, amellyel mindennemű kávé szállítását, akár vasuton, akár hajón vagy autón csak ugyanolyan igazolvánnyal engedni meg, amely hirt, vagy mezőgazdasági termény szállításához szükséges igazolvány nélküli kavét a rendelet kihirdetése napjától nem szállít a vasut. Külön rendeletben a szállítási utalmat a postai forgalomra is kiterjesztette a kereskedelmi miniszter.

Hollandiában április elején.

(Józan és nyugodt nép. — Egy harmad és két harmad. — Németország ellátása. — Izgalom nélkül.)

az Aradi Közlöny tudósítójától.

Amsterdam, április 5.

Oszinte, minden szépítéstől mentes leírását adjuk itt annak a hangulatnak, amely ma Hollandiában Németország iránt megnyilvánul. Megállapítható, hogy Hollandia a háború kitörésének első napjától máig, komolyan foglalt állást a háborúval szemben. Es ez a komolyság kielégítheti úgy Angliát, mint Németországot. A hollandusok nyugodtsága, mely távolról sem flegma, igen sok kísértésnek volt kitéve azóta, hogy Lüttich bombázásakor a határmenti falvak háza is megremegtek, egész a hazai part közelében elsüllyedt „Tubantia” miatt keletkezett izgalomig.

De megállta a próbát. Hollandia gazdasági élete és hazafias büszkesége nem egyszer rendült meg és a világtörténelem nem kímélte meg az országot drámai megrázkódtatásoktól. Egy rokon népnek menekülteit árasztották el Amsterdamtól és Rotterdamtól Antwerpen elesté, az angol konzul valóságos tevékenységeket gyakorolt a holland kikötőkben és a posta hivatalokban és végül elsüllyedt a „szép Tubantia”, amely az ország büszkesége volt. Ez mind természetesen felgyújtotta a szenvedélyeket. De azért az okos hollandusok nem veszítették el mérsékletüket és ellentárták az izgatónak.

Németország tudomásul vette és örült annak, hogy a menekülő belgákat 1914-ben példátlan vendégszeretettel és jószívvel fogadták Hollandiában. Tehát egészen nyugodtan vehető tudomásul most az is, hogy a belgák nem mutatkoztak mindig méltóknak erre a vendégszeretetre és igen nagy mohósággal kezdtek köztönni maguknak a mártírkoszorú. A hollandusok szimpátiája, melynek különben is inkább személyi, mint politikai háttere volt, nem igen fokozódott, noha a belgák politikailag igyekeztek ezt kihasználni. Több újságjuk jelenik meg Hollandiában részint francia, részint németalföldi nyelven. Valamelyik ismeretlen forrás pénzeli őket és az a feladatuk, hogy ezért a pénzért világosítsák fel a hollandusokat. Az izgatásuk hatástalan és nem mások ezen a sajtókarók, mint a „Telegraaf”-nak kicsi bolygói.

A Telegraaf egy egyszerűen szerkesztett és adminisztrált lap, amelynek negyedmillió előfizetője van. Nem csinál politikát, csak politikai hangulatot. Epen tegnap mentették fel másodszer a főszerkesztőjét, Schrödert, az aól a véd alól, hogy ártott hazájának azzal, hogy egyik hadviselő fél mellé állott és veszélyeztette Hollandia semlegességét. Schröder tehát tovább vezérelkedhetik a németek orgyilkosságairól, Raemakers, a becsületrend lovagja, tovább rajzolatja a német császárt, mint gyermek gyilkost, vértől csöpögő mérsárosbárdal a kezében (szóveg emberhúst értek; a rajz: néhány alvó gyermek) és mint tengerelatti gyilkost, aki Tubantiának, a szép tengeri szüznek a hasát metszi fel. Ezekért a rajzokért, mint ismeretes, a mestert az angol király és a francia köztársasági elnök külön kihallgatáson fogadta és kitüntette. Azonban otthon egyre izléstelenőbbnek találják.

A Telegraaf körül csoportosulnak azok az emberek, akiket rendszeren „intervencionistáknak” szoktak nevezni. Ezek száma, tárgyilagosan ítélve mag a helyzetet, két millió, tehát

az ország lakosságának egy harmada. Egy másik nagy csoport, ezek közt a hadsereg sok tagja, „progerman” német barát. Legalább így mondják. Amsterdam, amely az intervencionisták főlétszke, nyugodt és tárgyilagosan ítéli meg a helyzetet és a gyönyörű Kalverstraeten sétáló közönséget jobban érdekli a kakao és a dohány, mint a háború és hogy a nagytekintélyű lapok, mint a „Handelsblad” és „Nieuws van den Dag” az eseményeket tisztán és egyedül hazájuk szempontjából mérlegelik és nem izgalnak sem egyik, sem a másik fél mellett.

Csak egyszer volt ettől eltérés. Mikor március 17-dikének reggelén megérkezett annak a híre, hogy a Tubantiát, a „legszebb hajót” előtte való este valószínűleg egy torpedó elsüllyesztette, megváltozott a csendes kereskedő város képe. A szerkesztőségek előtt tolongott a nép, még késő este is zajosak voltak az utcák, mindenki izgatott, dühös és szomorú volt. Nemesak a Telegraaf váltotta rendületlenül, hogy egy német tengerelattjáró torpedózta meg a hajót. Még ma is az a megingathatlan általános vélemény. A különben mindig hiteltelő német hivatalos jelentés hatástalan maradt. Mint a fura hinyt borsó, úgy nem használt ez a kijelentés, hogy Németországnak nem lehet célja egy semleges országnak Délamerikába tartó személyszállító gőzösét elpusztítani és az a hit tartja magát szilárdan: Németország épen most kezdte meg az irgalmatlan hávánhajó harcot és Hollandia az első áldozata. Nagyszerű napjai voltak a Telegraafnak.

Párna, hogy két nap múlva ugyanazon a vizen még egy holland hajó, a „Polemang” is elsüllyedt. A holland tengerészeti miniszterium majdnem bizonyossággal állapította meg, hogy aknára futásról szó sem lehet. A német és az angol kormány egytörmán a leghatározottabban kijelentették, hogy tengerelattjárók nem okozta az elsüllyesztést. A német kormány a szerencsétlenség közelében kihálászott bronzdarabokat is megvizsgáltatta. A német hivatalos kijelentéseknek nagyobb hitelt szoktak adni, mint az ententeinek.

Háborus hajlandóságról még a legizgalmasabb órákban sem lehet beszélni, legfeljebb azzal tenyegetőztek: **Hollandia nem fogja többé ellátni Németországot!** Tényleg sehol sem oly láthatatlan ennek a világháborúnak a csodával határos megnyilvánulása, mint Hollandiában. Amsterdam életerős, hidegen számító népe csendes. Rembrandt híres festménye: „Az éjjeli őrjárat” még akkor is meglesz, mikor ez a világháború már nem lesz. Meg lesz a tenger is, amely a világháborút és Rembrandtot is túléli.

Tábori előfizetőink és olvasóink b. figyelmébe.

Miután tábori postautalványon az írásbeli közlemény nincs megengedve, arra kérjük azokat, akik a háborúból pénz küldenek, hogy egyidejűleg külön levelező-lapon jelezzék, hogy az összegük milyen célból küldötték.

Magyar nők

egyszerű öltözködése.

(Terjed az akció. — Harc a luxus cikkek ellen.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, április 5.

A női divat egyszerűítésére megindult akció lelkes visszhangot keltett ország-szerte és a szervező bizottságnál egyre nagyobb számmal jelentkezőnek a mozgalom résztvevői és csatlakozói. Feltűnően sok a vidéki jelentkező száma, az ezernél több jelentkező hölgy kétharmadrésze vidéki lakos. A mozgalom megindítóira arra számítanak, hogy huszötig tizenöt-husz ezer tagja lesz az egyszerű öltözködés ligájának, amely ekkora taglétszám mellett már eléggé erős lesz arra, hogy irányító hatással legyen a női viselet kialakulására a leggyűrűse a szervezkedés előtornyosuló akadályokat. Igen nagyot fog lendíteni a mozgalom sikerén a különböző nő-egyesületek, szervezettek és érdekképviseletek csatlakozása, ami általánosítani, demokratizálni fogja az akciót és amellel igen széles körre ki fogja azt terjeszteni. A nőtisztviselők szövetsége is több más hasonló szervezet vezetősége is már tárgyal a liga ötven tagú szervező-bizottságával és a tárgyalások elrelátható eredménye a szervezetteknek a mozgalomhoz való csatlakozása lesz.

Természetes, hogy az egyszerű öltözködés terve ellen éles harcot indítanak mindazok, akiknek a luxuscikkek eddig busás háborúnyereséget biztosított. De ellenséges szemmel nézik a mozgalmat a bécsi divat irányítói is, akik a speciális bécsi izléstelenségek legjobb togyasztópiacát látják veszedelemben.

A liga vezetősége a következő információt adta:

— Elváltalan nem vélünk holmi egyenruha-léle megteremtése, hanem csupán az öltözködés leggazdaságosabb rendjének általános elveit akarjuk esetről-esetre megállapítani. A józón határain és az általános elvek keretében igen tág teret hagyunk a változó egyéni ízlés érvényesülésének. Magyar nőhöz nem méltó viselet volt például a párisi oroszimádás következeként megteremtett oroszos, lakicsizmás, rövidszoknyás, prémes divat és ugyancsak a nyárra tervezett nyerselyem tropikus kosztüm, az eivel Páris az angolok iránti rokonszenvének, az angol gyarmatpolitika előismerésének akarja tüntető külső kifejezését adni. Ezeknek az izléstelenségeknek akarjuk elsősorban végét vetni, azontéül pedig a leggazdaságosabb módját keressük az öltözködésnek. A selymet igenis luxuscikkek tartják, mert nyersanyaga külföldi, főként olasz és francia, tehát ellenséges termék. Azt fogjuk keresni, ami aránylag a legolcsóbb, legelőszzerűbb a legártósebb. Batiszt, vaszon, flór, szatin lesz-e ez az öltözködési anyag, az csak a rendelkezésre álló készletek megállapítása után fog eiválni. A színek körül is csak az a korlatolás lesz, hogy a ríktó színeket kerüljük, de kerüljük a hadsereg által használható kék, zöld stb. színű anyag feldolgozását is. Figyelmünk ki fog terjedni a kalap- és cipőviseletre is, itt is olcsót, izléstelen, egyszerűt — a divat hóhortjaitól függetlenül akarunk teremteni. Az egész programot szociális gondolkodással dolgozzuk ki, úgy hogy a kishivatalnok felesége a tanítóno, a postamesterne s minden más kisjvedelmű társadalmi osztály asszonyának és leányának haszna lesz abból, ha ligánkba belép. Mozgalmunk demokrata akció, amelyet a kereskedő- és iparosztály nagy része is támogat, úgy hogy a közös, együttes beszerzés révén olcsó és jó nyersanyaghoz fogunk jutni mindazon, akik mint magunk tagjai, a csatlakozott cégekkel szerzik be szükségletüket.

Kintzig János főispán a kereskedelmi miniszternél.

— A zsirhlány egyik speciális aradi oka. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 5.

Ma este Kintzig János főispán és Lőcs Rzsó helyettes polgármester Budapestre utaztak. Utjuk a kereskedelmi minisztériumba vezet, ahol őket első sorban, mert a város 14 vagon rizsének sorsát akarják dűlőre juttatni. A közéleti bizottság legutóbbi ülésén a helyettes polgármester azt jelentette ki, hogy a kormány egyik kiküldöttje, Kisselyi miniszteri tanácsos Bécsbe utazott és ott tárgyalás illetékes körökkel, hogy Aradot végre rizssal juttassa és kilátásba helyezte azt is, hogy keddig valami pozitív intézkedés történik. Ma kedd van és nem történt semmi. A közéleti bizottság már kiakarta mondani határozatában, hogy megkéri a tanácsot, vigye a bíróság elé az ügyet. Perelje be azt a céget, amelynek érthetetlen magatartása miatt a városnak körülbelül egynegyedmillió koronája hever biztosítatlanul. Ugyancsak a helyettes polgármester tanácsára állott el a bizottság ettől a végső konkluziótól, mert remény volt arra, hogy a belügyminiszterhez március 27-én intézett írlatnak lesz foganatja és az *Einkaufstelle des Ministerium des Innern* bécsi cég a magyar kormánytól engedélyt kap arra, hogy a rizst beszállítsa az országba, illetve Aradra. Minthogy azonban semmi sem történt, a főispán és a helyettes polgármester Harkányi János báró kereskedelmi minisztert keresik fel és átadják neki a tanácsnak ma kelt feliratát, amelynek végső konkluziója az, hogy az esetre, ha a bécsi *Einkaufstellét* nem juttatja abba a helyzetbe, hogy az írásban adott ígéretéhez képest a rizst behozhassa, akkor a város tanácsa vagyoni felelősségének tudatában a per útjára lép.

Nem kevesebb gondot okoz a tanácsnak ismét a zsir kérdése. Az aradi henteseknél zsir nincs, de nem is less, mert sertést nem vásárolnak. Amit vesznek, az sem zsir sertés. Ennek az a legoklatásabb oka, hogy az élő állat ára sokkal magasabb, mint a hájnak és zsirnak hatóságilag megállapított maximális ára. A tanács minden útját és módját megragadja, hogy zsirt szerezzen, tárgyal ajánlatokat és a földművelésügyi miniszternél is eljárnak a főispán és a helyettes polgármester, hogy a helyzet felől tájékozódjanak és támogatást kérjenek. A tanács nem akarja a fővárost követni azon az uton, amelyre az lépett az által, hogy a maximális árakat feltűggesztette, mert ez horribilis áremelkedést szült, hogy a sertés hus és zsir árát ma Budapesten talán a milliommások tudják megfizetni. Noha hallatlanul drága Budapesten az élő sertés, még simos elég, mert Bécsben még drágább. Amíg a két főváros közti állattorgalmat a kormány valamilyen módon nem szabályozza, addig ez a konkurrencia a legképtelenebb helyzeteket fogja szülni, amelyek egyedül a termelő látja csak hasznát.

Azonban, hogy speciálisan Aradon me egyáltalában nincs zsir és zsir szalonna, annak helyi oka is van.

A sertés hus és zsir árának maximumát előíró miniszteri rendelet szerint az árak hónapról-hónapra csökkenniük. Ezt az előírásból el is rendelte a tanács a zsirra, zsirszalonnára, hájra és friss húsra. Azonban nem rendelte el a füstölt szalonnára. Míg ma Aradon a zsir 5 korona 84 fillér, a zsirszalonna pedig 5 korona 25 fillér, addig a füstölt szalonna 7 korona 90 fillér. Ez az ár november óta nem változott. Már pedig aligha akad olyan hentes, aki, ha eladhatja 7 korona 90 fillérével a szalonnáját, oda adja 5 korona 25 fillérért. Megfűstölt és drágán viszi a piacra. A közönség megveszi, mert rá van utalva. Ez az óriási árnívó differencia egyik igen hatásos tényezője a zsirhlánynak. Ha a hatóság a miniszteri rendeletnek megfelelően szabta volna meg a fűstölt szalonna árát is, akkor legfeljebb hatvan fillérrel lehetne az drágább a zsirszalonnánál és ez olyan csekély különbözet, hogy a mai fafarok mellett a fűstölés rezsijét is alig fedezi.

Hogy miért nem szállították le a fűstölt szalonna árát, azt most utólag hiába kutatjuk. Nem akarjuk egyedül annak tulajdonítani, mint azt egyik-másik hentes hangoztatja, hogy a városnak is van fűstölt szalonnája raktáron és nem akarta a sertésüzlet deficitjét emelni. Az a mennyiség oly csekély, hogy emiatt még csak gondolni sem szabad arra, hogy a város a maga portékája miatt ilyen kellemetlen helyzetbe hozza a közönséget. Ellenkezőleg áll a dolog. A hentesek kedvéért történt, mert rekompensációt akart nekik a tanács nyújtani a zsir és hus áráért. Arra azonban senki sem gondolt, hogy a viszonyok ide fejlődjenek és Bécs. Budapest élet-halálharora keljen egymással a zsirért.

Száz korona

(Dróttalan szerelmi levelezés.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 5.

Furcsa állapotokat teremtett ez a sáróra: még a főzési viszonyokat is megzavarja. Mert aselőtt az így volt: úgy éjjel felé kezdett ütni a kávéház. Éjjel után már csak a mulatók és éjszakázók maradtak ott, a helyiség kezdett „szaparé” lenni. Ilyenkor aztán természetesen feszelenebb volt a hangulat, megfélemezett mindenki a jó öreg Knigge-ről, meg a többiekről, akik buta illemszabályokat állítottak fel. S míg éjjel előtt két asztal közt csak „szempárba” volt, úgy fél kettő felé gyakran és gyorsan olvadt össze két-két társaság, amelyik eddig külön asztalnál mulatozott. Ezeknek a szép napoknak azonban már vége. Egyrészt mulatni sem lehet már, másrészt nehéz a nőt záróráig megfűzni, de az idő mindenesetre kevés ahhoz, hogy az „egybeolvadási processzus” mint eddig annak rendje és módja szerint — előbb közös nóták énekélése, aztán poharak közös ürítése, egy-két átbeszél szó, végre „győjön már ide a mi asztalunkhoz”, vagy „ha megengedik, én is helyet foglalnék” — megtörténhessék.

Hogy milyen nehéz az élet, azt a figyelmes szemlélő legutóbb is tapasztalhatta egy aradi kávéházban. A hosszú asztalnál a rendez bohém társaság ült a jókedvűen, de rosszmájúan trefálkozott. Szőnyegen forgott Palaki Jolán nagyszerű, testhez álló alakítása a Mágus Miskában, táltgatták, milyen titkot rejt az a cigaretta-tárca, amellyel Szirmai Albert, a Mágus Miska zeneszerzője lepte meg a premier napján a budapesti karmestert a amely-

nek felírása: „Nyíltan kívánom a sikert premierem alkalmából Szirmai.”

Mialatt a társaság vidám bolondságokkal foglalkozott, egy szemkősti asztalnál helyet foglalt egy idősebb ur. Exteriőrje elárulta, hogy nem tagja a Good Templar egyesületnek, sőt még azt is, hogy ép asnap este sem bizonyult tulzott mértékben antialkoholistának. A társaság egyik nőtagja ugylátszik megtetszett a bácsinak. Érzelmét nem is akarta titokban tartani, sőt minden áron azon volt, hogy elárulja: poharát, mielőtt kifűtette volna, feléje emelte a minden lehető és közkézen forgó Marconi-jellel igyekedett csodálatát azive választottjának tudomására hozni. Mikor minden haastalan volt, egész új, a szerelmi vallomások terén hallatlan szenzációt hozó eszközhöz nyult. Nagy hirtelen mozdulattal bal mellé felé fordult, ahol székel az agy és a pénztárca. A tárcából egy papírlapot húzott ki diszkrétan. Egy színes, négyzet alakú papírlapot, amelynek szépségét emberi nyelv alig képes elmondani. Egy ugynevezett „lepedőt”. Vagy ahogy köznyelven mondják, száz koronást. Szeretettel megsimogatta, gyönyörködve nézegette, aztán az asztal alatt meglöbögötte. Meglöbögötte az isteni nő felé: a legideálisabb szerelmi vallomás. A portugál Manuel koronát áldozott csak fel a szerelmért, az aradi szerelmes annak százszorosát volt hajlandó áldozni.

A bohém társaságban hamar lefedezék a drónélküli üzenetet. Figyelmeztették rá azt is, akit illetett a gratulációkkal halmozták el.

— Eri a hódításomra örökre büszke leszek! — jelentette ki a nő, az ügyek további vezetését azonban a színház egyik legtehetségesebb és legkedvesebb térti tagja vette át. Ő kezdett dirigálni:

— Ti többiek ne figyeljetek oda. Te pedig most egy első számú mosolyt vessél feléje, csak tartózkodóan, csak hidegen, nézzük a tejeleményeket ...

— Ha így mosolyogsz — mondta valaki a társaságban — akkor még öt koronát hozzá fog tenni ...

— Most valamivel melegebb mosolyt kérek, barátságos arcot ... Most a Tánccsod második fejezet tizedik jelenet ...

As ismeretlen — valószínűleg vidéki — öreg ur mind jobban izgott-mozgott helyén. Egy merész mozdulattal a szív felől az első százkoronához hozzakerült a második a aztán... Aztán odalépett a főpincér a kettévágta a gyönyörű idilt:

— Záróra kérem, fizetni tessék ...

Mikor hazatérőben volt a társaság, „Jaffa”, a jelenet fent idézett rendezője, miközben mélabusan törölgötte monokliját, megjegyezte:

— Kár, hogy sáróra volt. Ki tudja, még mennyire beszerelte volna magát az öreg. A végén talán annyit ígért volna, hogy azért lehetett volna egy kiló lisztet venni ...

Nyomatvány rendelők

szíves figyelmébe ajánljuk, hogy szükségleteitől idejekorán gondoskodni sziveskedjenek, amennyiben később a — papírárak rendkívüli emelkedésére való tekintettel — kénytelenek leszünk mai árainkat aránylagosan emelni.

Anglia elveszettnek tartja Verdunt.

(Még szünt a közlekedés Franciaországgal. — Azsiában és a Balkánon keresendő a döntés.)

Távírási tudósítás.

Páris—Genf, április 5.

Kopenhága. A Politiken írja: A németek verduni támadása és Joffre szeptemberi ochampagnei offenzívája között az összehasonlítás lehetetlen. A németek hat héttel ez előtt megkezdett támadást ugyanolyan lendülettel folytatják, mint amikor megkezdették. Hogyha eredmények kilométerekben pontosan nem is fejezhetők ki, mégis felmorzsolják a francia frontot.

Rotterdam. A Manchester Guardian a hadi helyzetről a következőket írja: A német front áttörésére irányuló törekvéseink nem nagyon biztatóak. Az eredmény, hogyha egyáltalán elérhető, csupán rettenetes emberáldozat árán szerezhető meg. Ezen tényeket Angliának mindig kötelessége a Franciaországban levő hadsereg emlékezetébe felidézni. A helyzetet csupán Azsiában avagy a Balkánon aratott győzelem változtathatja meg.

Paris. Francia hivatalos jelentés április 4-ikeről, délután három órától: Montaucon és Malancourt vidéken

heves ágyuzás volt. A Maastói nyugatra, Malancourtól Avocourtig heves ágyuzás. Douaumont-Vaux harcverőion a németek teljesítették támadásukat. (Éjjel tizenegy órától): Haucourt talu elleni német támadás teljesen megfiusult. Maastói keletre heves ágyuzás volt. Douaumont—Vaux között délután három órakor a németek rendkívül hevesen támadtak állásainkat, de visszavertük őket. Caillette erdőnél csapataink előbbre nyomultak.

Genf. Dünkirehen elleni eredményes légi támadás Párisban rendkívüli izgalmakat váltott ki. Az okozott pusztításokról a cenzura minden híradást eltűnt.

Páris. Le-Havre és Anglia között a forgalmat beállították. Ezzel a La-Manche csatornában megszűnt a Franciaország és Anglia közötti összeköttetés.

Róma. Asquithot tegnap az olasz király a tönadiszálláson fogadta. Este Párisba utazott az angol miniszterelnök.

London már nem gunyolja az öreg Zeppelin grófot.

(Ötvennyolc halott és százhatvanhat sebesült negy támadásnál.)

Londoni tudósítás.

Bécs, április 5.

Krisztiania. A legutóbbi Zeppelintámadás alkalmával ledobott bombák ötvennyolc embert ölték meg és százhatvanhatot megsebesítettek, ezeken kívül magánházakban merhetetlen károkat okoztak. A katonai építményekben a kár ártólag csekély.

Bécs. Anglia, amidőn szövetségeseit beleugratta önmagából a világháborúba, abban a hitben ringatta magát, hogy a hadviselő államok közül ő az egyetlen, amelynek határait nem lépheti át az ellenség. A tengerek urának vallotta magát és az utolsó tíz évben nagy szabású flottaprogramját csak azért hajlítta végre, hogy a német invázió minden kísérlete ellen védve legyen. Nem volt Angliában senki a háború kezdetén, aki ne bizott volna vakon ebben a flottában. Sir Edward Gray a háború első hónapjában nagy hangon kijelentette, hogy Anglia annyira nem éri meg a világháborút, mintha csak részt sem venne benne. A britiek Zeppelin első léghajóját gunyos formában emlegették beszélgetésben és sajtóba egyaránt és nem hitték volna, hogy keserű meglepetésben részesíti őket az öreg württembergi gróf.

Anglia most már ott tart, hogy óriási flottája tétlenül veszeget és csak öreg hadihajókat és segédhajókat mer kiküldeni a nyílt tengerre. A kontinensre küldött szárazföldi csapatai egyre-másra vereséget szenvedtek, annyira, hogy hadseregeinek pótlására még az általános katonai kötelezettséget is be kel-

lett hoznia. Mindennek tetésjébe, hogy a keserűség pohara csordultig megteljen számára, megjelentek az angol határok fölött a féltelmetes Zeppelinek és pusztító bombákkal szórták be az ellenséget századok óta nem látott városokat. Németország a Zeppelinek révén sokkal inkább ura a legóceannak, mint a brit flotta a tengereknek.

A Zeppelinek támadása április elseje óta mindennapos. A március 31-éről április elsejére virradó éjszaka egy német léghajóraj támadást intézett London ellen, valamint az angol délkeleti partvidéknek Humberig terjedő része ellen, mindazonkon a pontokon, amelyeknek katonai fontosságuk van. Az április elsejéről másodikkára virradó éjszaka megismétlődik a légi támadások az angol keleti partok ellen. A Zeppelinek robbanó- és gyújtóbombákkal árasztották el a Tees folyó ipari vidékét, valamint a Middlesborough és Sunderland kikötőt a Tyne torkolatától délre. A német léghajók a következő éjszaka harmadszor is megjelentek a keleti parton. Ezúttal Edinburgh és Leith, továbbá Firth of Forth és Newcastle tengerészeti településeiket meg Zeppelin lángesztől alkonyasrával. Legutóbb az április harmadikáról negyedikkára virradó éjszaka jelentek meg a Zeppelinek a délkeleti angol tengerpart fölött és a Great Yarmouth mellett levő erődített művelés robbanó bombákat szórtek. A négy támadás alkalmával senketeg harcosság érte Angliát és minden a német léghajóflottának csak egy járművébe került, amely a Thames torkolatánál szapnelitől tártva lebulott.

Anglia remegő népe kétségbeesetten kutatja az eget. És amidőn megjelenni látja a féltelmetes légiszörnyeket, miniók ajkán száll az átok azok felé a férfiak felé, akik önzésből és hatalomvágyból rájuk szabadították ezt a sohasem ismert veszedelmet.

Tizenkét torpedósok az új német tengeralattjárók.

(Portugál csapatok támadása német gyarmatokon.)

Távírási tudósítás.

Köln—Berlin, április 5.

A Kölnische Zeitung a következő táviratot kapta Spanyolországból.

Azokat a leveleket, melyeket Portugáliából Spanyolországba küldenek, előbb Londonba irányítják, ahol valamennyit megcenzuráznak. A Diario de Badajoz egy esetet említ, amikor egy levél, amelyet Liszabonból egy spanyol határ közelében levő városba ementek, tizenhat nap alatt érkezett a címzett kezébe. A levélben az angol cenzura pecsétje volt látható.

Portugália annyira Anglia járma alatt van, hogy teljesen tehetetlen vele szemben s így történhetik meg, hogy még postáját is angol felügyelet alá kellett helyezni. A portugál belügyminiszter étesítette a hírlapok kiadóját, hogy legközelebb behozza az előzetes cenzurát. Néhány nappal ezelőtt Liszabonban elkobozták az ABC című madridi újságot, mert Pimenta de Castro angolellenes könyvével foglalkozott.

A portugál kormány a képviselőház elé legközelebb amnesztia-törvényjavaslatot fog terjeszteni, amely szerint minden politikai bűnösnek megkegyelmeznek és még a monarchistáknak is megengedik, hogy visszatérjenek Portugáliába, a királyi család tagjainak kivételével.

Manuel exkirály hír szerint felszólította híveit, hogy a Németországgal való háború alatt tartózkodjanak a portugál köztársaság ellen való minden támadástól és intrikától.

A legutóbb tartott minisztertanács azzal a kérdéssel foglalkozott, mi történjék a Portugáliában rekedt németekkel? Hosszabb vita után sem tudtak megegyezni a végleges határozatban. Azt a saas kínai matrót, akik az elkobzott német hajók legénységéhez tartoztak, egy spanyol gőzösön Hongkongba küldötték.

Ideérkezett hírek szerint a Rio de Janeiro-ban lakó portugálok elhatározták, hogy önkéntes zászlóaljot alapítanak, amely hazamegy Portugáliába, továbbá elhatározták, hogy a német ellen bojkott-mozgalmat fognak szítani.

Egy liszaboni lap azt a hírt hozta, hogy a gyarmatügyi minisztérium táviratot kapott, amely szerint portugál csapatok benyomultak a Mozambiquei határon német határterületre. Ezt a hírt ugyan hivatalosan megcáfolták, azonban itt mégis valószínűnek tartják, hogy a mozambiquei határon csakugyan támadóan léptek fel a portugál csapatok.

Bern. A „Secolo“ című liszaboni lapban Leite de Rego, a portugálai tengerészeti parancsnoka, a következőket jelentette ki:

— Portugália lazasan készülődik a háborúra és nem érheti meglepetés. Lehetséges, hogy német tengeralattjárók támadást fognak intézni Liszabon ellen. Az angol admirálisok úgy vélekedik, hogy a német hajógyaraktól legújabbán kikerült 1500 tonnas tengeralattjárók, melyek egy óra alatt tíz mérföldet tesznek meg a tenger alatt és tíz-tizenkét torpedójuk is van, akár több hétig is

távol lehetnek bázisuktól. Ilyen félelmetes ellenség mindenre képes. A portugál szárazföldi hadsereg is buzgón készül arra, hogy akcióba lépessen ott, ahol szükség lesz rá.

H I R E K.

Mindenki felmenteti magát.

(A kötelező katonáskodás csődje Angliában.)

Az Aradi Közlöny tudósítása.

Arad, április 5.

A Times legfrissebb száma beismeri, hogy a kötelező katonai szolgálattól ezúttal törvény teljes csődöt mondott. Angliának — ugymond — erre az esztendőre 1,400.000 újoncra lett volna szüksége, hogy kitöltse annak a hetven divízióknak hiányait, amely a francia fronton harcol és hogy ezeket a hadosztályokat hadi létszámmon tudja tartani. A Derby-féle tervezet szerint várt újonclétszám nem gyűlt össze. Az a négyes törvényszék, amely Angliában a felmentések ügyével foglalkozik, tömör munkával van ellátva, mert a behívottak legnagyobb része hozzájuk fordult.

A Times Carssonal együtt követeli az általános, kivétel nélküli katonai szolgálatot, amelyből nem vezetnek ki hátsó ajtók. Ezzel szemben más oldalról, amely közelebb áll a kincstári kancellárhoz, azt hangoztatják, hogy az általános katonai kötelezettség sem segíene a megtevő bajokon, mert Anglia a valóságban elutott már katonai teljesítőképességének határához. A jelen pillanatban három milliónál több katonája áll fegyverben, az elesettek, rokkantak és fogságba jutottak száma félmillióra rug és egymillió azoknak a katonáknak a száma, a kikre a flotta tart igényt. Szóval, Anglia már annyira kimerült az emberanyagban, hogy alig bírja ellátni a kiviteli ipar, a hajógyárak és a municiógyárak munkásszükségletét.

Az angol véderőtörvényből azt a reményt merítették, hogy a Derby lord által jelzett 651.000 bujkáló sor alá kerülhet, azonban ebben nagyon csalódtak, mert mindössze 90.000 rekruta akadt. A többi nagyrészt alkalmatlan a katonai szolgálatra, vagy pedig olyan mesterséget folytat, amely mentesítve van a katonai szolgálattól.

— **Beteg a király főhadsegéde.** Bécsből jelentik: Paar Ede gróf, a király főhadsegéde napok óta beteg.

— **Kitüntetés.** A király a háború ideje alatt teljesített kitűnő szolgálatai elismerésül Lachmann Frigyes 33. gyalogezredbeli századosot a signum laudissal tüntette ki.

— **Nem kapnak egyenruhát a felmentettek.** A Külügy-Hadügy írja: Az utóbbi napokban több lapban öles betűkkel egy-egy közlemény jelent meg arról, hogy a felmentettek egyenruhát kapnak. A közlemények, illetékes helyről nyert értesülés alapján, azt állítják, hogy ezentúl mindazok, akiket a honvéd lmi kormány közérdekből bizonytalan időre felmentett a katonai szolgálattól, a napokban megjelenő rendelet értelmében katonai rangjuknak megfelelő egyenruhában tartoznak járni. Azt mondja továbbá a közlemény, hogy az összes felmentettek katonai ruhát, a tiszti rangban levők pedig felszerelési átalányt kapnak és az egyenruha viselésének kötelezettségével jelenlegi alkalmassági helyükön maradnak beosztva. Illetékes helyen érdeklődtünk és azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a hírből egy szó sem igaz. A miniszternek egyáltalán nincs szándéka a felmentetteket beöltöztetni.

— **Müemberek a német fronton.** Müembereket legelőször a moziban láttunk eddig az elektromos embert és Gólemet. Az entente annyira meg van rémülve, hogy most már a baráterián is ilyen Gólemeket lát és legalább azzal vigasztalhatja magát, hogy nem is igazi ember, akitől mindig szalad. A müemberről, mint harcossról, amerikai lapok írnak — angol tudósítások nyomán. A Neue Hamburger Zeitung közli a Newyork Times így hangzó tudósítását:

— Sok ember előtt rejtély, hogy Németország, amely annyi oldalon van foglalkoztatva, az immár két év óta tartó háború folyamán kiapadhatatlan erőforrásból teremti elő a szükséges pótlásokat. Nem lehetséges-e, hogy ez az emberanyag nem a természet törvényei szerint, hanem valami kémiai titok nyomán áll rendelkezésre? Hiszen a német nagy veszteségeket könnyen pótolják, rövid idő alatt hihetetlen mennyiségű új csapat vonul fel. Minél gyakrabban történik ez, annál jobban megerősíti bennünk azt a hitet, hogy itt valami *technikai csodával van dolgunk*. Hiszen a „müember” eszméje nem új Németországban, olvassuk csak el Faustot. A németek a kémia segítségével sok problémát oldottak meg és így nem lehetetlen, hogy a kémia legfőbb diadalát is nekik sikerült elérniük. — Európai tudósítók jelentései csak megerősítik bennünk ezt hitet. Német csapatok olyan egységesen és tömören mennek neki a legveszedelmesebb ágyulásoknak, hogy azt élő ember nem teheti.

— **Aradiak üdvözlötte az olasz frontról.** A 320. számú tábori posta bélyegzőjével kaptuk ezeket a sorokat: Kérném a tek. Szerkesztő urat, sziveskedjék b. lapjának egyik hasábján egy kis helyet átengedni részünkre, hogy mi is üdvözölhessük Arad város közönségét és ismerőseinket. Mi, akik összeharangoztuk Dalmáciának és Montenegrónak minden zegát-zugát és most, hogy a sors bennünket az olasz frontra vetett, mi is életjelet akarunk adni magunkról, mint aradi népfelkelők. Itt küldjük üdvözlőnként ismerőseinknek, jóbarátainknak és Arad város közönségének az alulírottak: Hajdu István szolgálatvezető őrmester, Pintér Rudolf szakaszvezető, Kádár Lajos őrvezető, Heinrich Béla őrvezető, Morscht József tizedes, Kohut Lajos szakaszvezető, Turcsányi József őrvezető, Kosztka Mihály őrmester, Janicssek Emil tizedes, Horváth Pál őrvezető, Lestyán Pál őrvezető, Jovin Péter szakaszvezető, Bogdán Demeter tizedes, Besz Ferenc számvivő őrmester, Jankovits Szvetozár szanitéc, Németh Sándor szanitéc, Biró Miklós szanitéc.

— **Bosszu az apa kifütyüléséért.** Budapestről jelentik: Izgalmas jelenet játszódott le tegnap az Operaház előadásán. A „Mesterdalnokok”-ot adták, amelyben Arányi Dezső vendégszerrepelt. Amikor az első felvonásnak vége volt, a függöny legördült, a közönség kitapsolta Arányit, aki meg is jelent a lámpák előtt. De abban a pillanatban, amint meghajította magát, hogy a tapsokat megköszönje, éles füttyszó hangzott a karzatról. Egyszerre kínos csönd támadt a színházban. A nézőtérben ott volt Arányi Dezső fia, aki rögtön fölszaladt a karzatra annál is inkább, mert gyanakodott, hogy valami színész bosszuról van szó. Eppen akkor ért föl, amikor két fiatalember abbahagyta a tüntető füttütést. Arányi neki ugrott a két fiatalembernek, mind a kettőt arcul ütötte, azután átadta őket az ügyeletes rendőrnek. A felvonások közötti incidens persze élénk föltűnést és elintézésre általános meglepetést keltett a színházban.

— **Juniustól kezdve drágább lesz a posta?** Kérdőjelet teszünk a cím után, de ez legelőször a terminusra vonatkozik. Hogy megdrágul a posta, abban, sajnos, nem lehet kétkedni. De eddig arra gondoltunk, hogy majd csak a háború után fogunk hozzá a háború árának a fizetgetéséhez. Németországban azonban már hozzá fogtak s nyilván minél hamarabb várjuk ki a háború végét. A német birodalmi gyűlés már fölemelte a postatarifát s úgy hárlik, nálunk is feltölgják emelni már június elsőjével kezdve. Az 5 filléres levelezőlap és bélyeg ára 8, a 10 filléres bélyeggé 15 s a táviratozás díja szavanként 6 fillér helyett 8 fillér lesz. A mi a bélyeget illeti, az tudvalevőleg a hadibélyegek révén máris megdrágult, — különösen nálunk. Ez egy kicsit túrsán hangzik, de így van. A szerkesztőségek megítélésén nagy postája van s ebből látjuk, amit különben a saját postáján is bárki megfigyelhet, hogy azokon a leveleken, melyeket vidékről kapunk, elég ritka a hadibélyeg, a Budapestről jövőkön pedig nagyon ritka. Nagyobb cégektől, vállalatoktól érkező levelekre még csak elvéve se kerül hadibélyeg, most az, úgy látszik, kizárólag a szegények adójává fejlődött a gyakorlatban, bár az intenció nem ez volt. Trakkokban persze a kis vásárló, aki csak néhány bélyeget vesz — legelőször huszat-harmincat hetente — az istennek se kap más csak hadibélyeget, vagy ha nagyon protekciós ember, olyan százalék hadibélyeggel szabadul. Mindenütt rendeletekre hivatkoznak s a sok mindenbe beletrördött kisember ebbe is beletrördne, — de hát a nagy vállalatoknak, miért nem szegedik nekik ezeket a rendszereket?

— **Igazolni kell a katonák mezői munkáját.** A mezőgazdasági munkára szabadságot katonák ügyében a szegedi honvédkerületi parancsnokság a következőkről értesítette Aradvármegye alispáni hivatalát:

— Mivelkötésével a magyar királyi honvédelmi miniszterium mezőgazdasági osztály 3000—1916. sz. körrendeletére, mely a mezőgazdasági munkálatok végzésére a nékülözhetetlen legénység időleges szabadságolását engedélyezte, ugyanezen rendelet intézkedik, hogy a szabadságot katonák a községi előjáróság által szabadságlevelén igazolni tartozik, hogy tényleg mezőgazdasági munkálatokat végez-e? Az eddigi tapasztalatok szerint a községi előjáróságok egyrésze egyáltalán semmit sem igazol, vagy pedig azt igazolja, hogy az illetőnek a szabadság leteltével ugyanennyi bevetendő földje van, mint szabadságolás előtt. Kérem a községi előjáróságokat utasítani, hogy a szabadságot katonákat ellenőriztesse és szabadságlevelükön a végzett munkálatok eredményét lelkiismeretesen igazolja.

— **Kiosztott pénzeslevél.** Nagybecskerekéről jelentik: A Torontálmegyei Központi Eliteltszövetkezet — a mint jelentettük — a múlt hét esütőrtökén 50.000 koronát adott fel a terenchalmi községi előjáróság címére. A pénzeslevélben a terenchalmi előjáróság pénz helyett újságpapírokat talált. A nagybecskereki rendőrség tegnap erélyes nyomozás után kiderítette, hogy az 50.000 koronát a nagybecskereki postahivatalnál lopták ki. A tolvaj Varga Ferenc postaszolgá, a kettőt rövid tagadás után beismerete. A pénzt a lakókamrában rejtett el, a melyet a rendőrség ott meg is talált. A tolvaj postaszolgát letartóztatták.

— **Kitüntetés.** A király Ováry György 2. népfelkelő ezredbeli főhadnagynak az ellenséggel szemben tanúsított vitéz magatartásáért a signum laudist adományozta.

— Angolok az urak. Zürichből írják: A párisi Excelsior című lap egyik utolsó számában a roueni életről ír és a cikk véres gunyolódásai elárulják azt a mély elkeseredést mely a francia közvéleményt az angolokkal szemben eltölti. A jellemző közlemény a többi közt ezeket mondja: — Rouenben minden nyelven beszélnek, néha francián is. De az ritkán. Minden ház tele van „boyokkal”. Az utcasarkokon levő táblák Shakespeare nyelvén, amely persze a Little Pick nyelve is (ez egy ismert angol népkomikus), szabályozzák a forgalmat. „Minden értük van”, — mondják a roueni lakosok, mert van még Rouennek néhány olyan eredeti bennszülöttje is, aki sehogysem bírta magát elhatározni arra, hogy elhagyja városát. De minden szimpátia a Tommyé. Csak velük törődnek, sőt a cukrászdák külön számukra sütnék süteményeket. A cukrászdákban szabad idejükben találkozhatnak és untalan ismétlik nagy pózzal „Ó, hogy szeretem én Franciaországot!” Az bizonyos, hogy a francia édességeket föltétlenül szeretik, mert minden nap egész hegyeket nyelnek el belőlük, mielőtt a város jó éttermeibe ebédelni mennének. A diner után a Georges-haliba mennek, amelyik egy bájos kis angol-francia színház. Többször idejönnek a kanadaiak is, akikről tagadhatatlan, hogy igen hangosak és nagyon szeretik a whiskit. Rouen lett Anglia francia fővárosa. Különbösen ez a város játszotta már egyszer ezt a szerepet. Abban az időben, mikor az orléansú szűznek máglyára kellett lépnie, ami tudvalevőleg szintén az angolok kedvéért történt.

— Tilos a piros tojás. A kormány rendeletet adott ki, amely szerint a tyúk tojásnak a húsvéti ünnepek alkalmából szokásos festése, vagy hasonló kikészítése, továbbá az ily festett vagy kiszétt tyúk tojásnak forgalomba hozatala az ország egész területén tilos.

Aki a rendelet rendelkezését, vagy a hatóságnak a jelen rendelet alapján kibocsátott rendelkezését megszegi, az, amennyiben esélye van súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és két hónapig terjedhető elzárással és hatszáz koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő. A rendelet kihirdetésének napján lép életbe. Húsvétra tehát nem osztogatnak a locsolóknak — ha ugyan lesznek ilyenek — piros tojást.

— Vörös Kereszties kitüntetések. Ferenc Salvator főherceg, a monarchia Vörös Kereszt egyesületének védnök helyettese a háború alatt a katonai egészségügy körül szerzett kiváló érdemeik elismerésül gróf Gyürky Lászlónét, a vingarai Vörös Kereszt egyesület elnöknőjét, őrgyógyor Pallavicini Alfrédnét, az ujaradi önkéntes ápolónők főnöknőjét, özvegy Hammen Mátyásnét, az ujaradi Vörös Kereszt egyesület elnöknőjét, Holoz Antal dr. ujaradi kórházi orvost, Bérczy Gyula dr. vingarai kórházi vezetőt és Tókes Imre dr. lippai orvost a Vörös Kereszt hadiáldalményes másodosztályú díszjelvényével és Nopcsa Elekné bárónét, az ujaradi Vörös Kereszt egyesület díszelnökét és Lászlóffy Istvánnét, önkéntes ápolónőt, Lászlóffy István ujaradi főszolgabíró feleségét a Vörös Kereszt hadiáldalményes ezüst díszérmével tüntette ki.

— Házasság. Jakabos Miklós és Valentin Vilma t. hó 3-án házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Jégeladás. Arad sz. kir. város gépezeteinek igazgatósága ezúton értesíti a közönséget, hogy a jégeladást t. hó 16-án megkezdte. A jég ára a raktárban (Nádor-utca 15) azelőtt métermézánként (négy) 4 korona, hálószállítva: napi fél adag havonként 8 (nyolc) korona.

— Gyermekekocsik, gyermek-áékek oszakis Fischer nagyáruházában 10 koronától 150

— 8000 márka kártalanítást kapott Groszen T. Róbert ur, — írja a „New-York World” — miután egy vasuti alkalmazott két fogát kiütötte. Ebből is látható, hogy az ember fogai nagy értékkel bírnak és hogy a száj, valamint a fogak ápolására mindenkinek különös gondot kell fordítani. Aki fogainak tisztításához naponta reggel és este a már 30 év óta mindenütt bevezetett, orvosoktól és fogorvosoktól ajánlott Kalodont fogkrémet használ és fogsorát többször évente fogorvossal megvizsgáltatja, az minden lehető elkövetett, hogy fogait öreg koráig tisztán és épségben megtartsa.

— Letartóztatott angol munkásvezérek. Berlinből táviratozzák Lloyd-George miniszter parlamenti titkára, Addison, a clydei sztrájk-ról a sajtó számára nyilatkozatot tett. A nyilatkozat szerint a clydei munkásbizottság, melynek a Trade Uniohoz nincs köze, egyik sztrájkot a másik után rendezi, úgy a nagykaliberű lövedékek gyártása és az ágyugyártás az öt legnagyobb gyárban egészen megbénult. A helyzet annyira komoly, hogy a municióminiszter hat munkásvezért katonai hatóság által letartóztatott.

— Ne mulassza el senki sem az Aerowash mosógép gyakorlati bemutatását, Magyar Ferenc gazdasági gépüzletében, Zrínyi-u. 6. megtekinteni, minden csütörtökön délután 4 órakor, hogy személyesen meggyőződjen, hogy a gép áldás minden háztartásnak. 281

— Brünni szövetekek legszolidabb minőségben, legjobban és jutányos árban a gyár helyén bevásárolhatnak. A jó hírnevű posztógyári raktár Siegel-Imhof Brünneben, éppen most szétküldi a mintagyűjteményét dus választékban, kívánatra magánvevőknek is, ingyen és bérmentve. 7031

— Az influenza súlyos komplikációval ismét járványszerűleg lépett fel egész Európában. Ne mulassza el senki, aki e bajban szenved, néhány héten keresztül a „Sirolin Rohe”-t szedni, amely e betegségnek általánosan elismert gyógyszere a kellemes íze miatt is kedvelt. Minden gyógytárban kapható.

— Kérelem. Kérjük a n. é. vásárló közönséget, hogy a nálunk szándékolt vásárlását — már a rendszer kiszolgálás miatt is — a délelőtti órákban eszközölje. Cipőüzlet, Andrássy-tér 22. Telefon 10-44. 1808

— Alkalmi olcsó árak a Fischer áruházban. Jó minőségű fehér vagy színes férfi ing darabja 7 korona, egy nyuliszőr kemény kalap 7 korona, fekete finom edelweiss harisnya 2.50 kor., gyermek patent és cérna harisnyák 1.50 kor.-tól 3 koronáig. Megérkező a gyönyörű matróz sapkák és leányka kalapok 3 koronától 7 koronáig. Egy férfi vagy női nyers selyem ernyő 7 korona. Fischer Nagy Áruház. 271

— Papírszalvéták olcsón Kerpelenél. 19

VÁROS ÉS MEGYE

Városi közgyűlés. Arad város törvényhatósági bizottsága április hó 12-én d. u. 4 órakor tartja rendes havi közgyűlését amelyen a következő ügydarabokat tárgyalják: 1. Polgármester havi jelentése. 2. A m. kir. belügyminiszter levele a közterületek felhasználásáról szóló szabályrendelet tárgyában. 3. A tiszti ügyészség előterjesztése Karpesz Zsigmond birtokhátrálékának leírása tárgyában. 4. A tanács előterjesztése motorfűrészek beszerzése tárgyában. 5. A Hungaria pamutárugyar R. T. az átengedett területre vonatkozó határozat részbeni megváltoztatását kéri. 6. Fülöp Sámuel felebbezése birtokbirtok ügyben. 7. Kánya Géza a városi vendéglő bérlője bésztetés meg hosszabbítását kéri. 8. Schmotzer és Bodnár cégnek felebbezése a tanács azon határozata ellen, melyel a városi irógépek karbantartását Ziffer és Hollós cégre bízták. Ezzel kapcsolatban a tanács előterjesztése a Ziffer és Hollós céggel kötendő szerződés tárgyában. 9. A tiszti ügyészség előterjesztése Farkas Istvánnak kenyerszállítás, ngartner és fia céggel keteárut szállítása, Bethy Lipót és fia céggel nyomtatványok ké-

szítése és szállítása tárgyában megkötött szerződés jóváhagyása tárgyában. 10. A tiszti ügyészség betérjeszté Buza Györggyel, Bakó Minállyal, (2), Kelemen Jánossal, Hím Szávénnal, Faragó Gyulával, Szelecsán Miklóssal (2), Virágos Gergellyel, Tóth Jánossal, Kiss Istvánnal (3), Fericsán Péterrel, Tóth Györggyel, Timár Györggyel, Timotity Györggyel, Steiner Ferencel, Muntyan Szávával, Osztoja Györggyel, Petkovics Jánossal, Kása Ferencel (2), Halász Istvánnal (3), Lingurár János és Argyelán Jánossal megkötött földhasználati szerződéseket jóváhagyás végett.

KÜZGAZDASÁG ÉS KÜZLEKEDÉS.

— A Magyar Telepítő és Parcellázó Bank Reszvénytársaság igazgatósága legutóbb tartott ülésében megállapította az 1915. évi zárszámadását, a melynek adatai a következők:

Merlegszámla: Vagyon: Pénztárhelyzet 398.591.39 K., pénztárhelyzetnél elhelyezett 762.281.99 K., érték papirkészlet 6,175.490.33 K., uszvisse.óti és szolgai nyugdíjalap értékpapirjai 482.069.92 K., váltótárca 1,238.547.31 K., ingatlanok: már eladott, de vevőkre még át nem irt ingatlanok 692.701.52 K., megmaradt ingatlanok 18,819.820.99 K., bérgazdaságaink felszerelése 2,826.824.65 K., le bérbeadók követeléseit 675.000 K., marad 2,151.824.65 K., jelzálogkölcsönök 16,586.070.58 K., ingatlanokkal fedezett vételárhátrálékok 4,743.473.36 K., adóssok 4,476.920.04 K., átmeneti tételek 140.638.17 K., összesen 56,668.430.30 K., — Teher: Reszvénytőke 5,000.000 K., tartalékalap 2,113.852.16 K., külön tartalékalap 1,850.784 K. 79 fill., tisztviselői és szolgai nyugdíjalap 484.626.19 K., elfogadványok 10,865.000 K., engedményezett jelzálogkölcsön 12,915.041.39 K., saját ingatlanainkat terhelő jelzálogkölcsönök és vételárhátrálékok 11,577.947.80 K., hitelesítők 9,672.862.06 K., vevők és társaságok biztosítékai 1,010.786.62 K., kincstári illetékek tartaléka 118.558.22 K., fel nem vett osztalék 2,940 K. Nyereség, mint egyenlegáthozott 1914. évről 53,817.11 K. 1915. évi tiszta nyereség 1,002.710.96 K., együtt 1,056.528.07 K., összesen 56 millió 668.430.30 K.

Üzleteredményszám: Veszteség: Üzleti költségek és felügyelőbizottság illetménye 176.514.66 K., tiszti és szolgai fizetések és a nyugdíjalaphoz való járulékok 332,874.76 K., üzleti adó 29,741.40 K., kétes követelések leírása 1,447.620.50 K., nyereség mint egyenleg: áthozat 1914. évről 53,817.11 K., 1915. évi tiszta nyereség 1,002,710.96 K., együtt 1,056,528.07 K., összesen 3,043,279.39 K. — Nyereség: nyereségáthozat 1914. évről 53,817.11 K., ingatlanadói többlet és jutalékok 781,259.67 K., kamat és hasznbérjövődalem 2,258,202.61 K., összesen 3 millió 43,279.39 K.

Az igazgatóság április hó 20-ára egybehívott közgyűlésnek részvényenként 20 korona (10%) osztalék kifizetését és az alaptőkének 5 millió koronáról 8 millió koronára való telemelését fogja javaslatba hozni. Az alaptőke telemelés 15.000 darab 200 korona névértékű részvény kibocsátása által eszközöltetik, a mely részvényekre az eddigi részvényeseknek 350 koronás árfolyamon elővételi jog biztosítottik olyként, hogy minden öt régi részvényt három új részvény átvételére fog az elővételi jog megilletni. Az új részvények 1916. évi január hó 1-től kezdődőleg tognak az üzlet jövedelmében részesedni. Az alaptőke telemelés fogamatositása után az intézet betizedett részvénytőkéje 8 millió korona lesz, tartalékalapjai pedig meg fogják haladni a 6%, millió koronát.

FOG- tőmések, aranyból, platina, arany és ezüst, amalgamból és a fog színevel azonos porcellánból. ::

FOG- koronák, hidak, egész fogsorok szájpadiás nélkül aranyból, platinából vagy porcellánból. ::

FOG- kövek eltávolítása, fogak fehéritése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása. ::

FOGHUZAS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban, nemkülönben Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legelőkeltebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessenek. **JACOBI GYULA** vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17. Telefon 10-11. szám.

== Az Urikány-Zöldögyi Magyar Kőszénbánya Részvénytársaság ma délelőtt tartotta meg **Uilmann Adolf** elnökelete alatt rendszeres közgyűlését, amely elhatározta, hogy a 367.185 koronányi alapszabályszerű leírások után fennmaradó 2.004.587 korona tiszta nyeresései 1.440.000 korona mint 9 százalékos osztalék fizetessék ki az 1915. üzletévre, az értékesítési tartalékatap rendkívüli javadalmazására 350.000 korona fordítottassék, a tisztviselők nyugdíjalapjához rendkívüli hozzájárulás fejében 20.000 korona beszámoltassék fel és az alapszabályszerű juttalékok fedezése után fennmaradó 19.233 korona új számlára vitessék elő. A 200 korona névértékű részvények 25. számú szejvénye április hónap 3-ikától 18 koronával kerül beváltásra. A közgyűlés az igazgatóság jelentését egyhangulag tudomásul vette és úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak a felmentését egyhangulag megadta. A felügyelőbizottságba az eddigi tagok újból megválasztottak.

== Kinevezések a Leszámitoló Banknál. A Magyar Leszámitoló és Pénzváltó Bank igazgatósága belüli **Baross József, Fejer Gábor, Heller Bala, Lani Albert, Neugebauer Kornél** és **Ioll Gyula** cégvezetőket igazgatóhelyettesekké, **Roz Jenő dr.** és **Waiko Loránd** tisztviselőket titkárokká. Nagyszombatoknál **Dieser Imre dr.** ügyvezetői pedig helyettes titkárrá nevezte ki.

NEMZETI SZÍNHÁZ

Csütörtök, 1916. évi április 6-án:

A Bérlet.

A Bérlet.

Itt először:

Fehér fehé.

Mirakulum 1 felvonásban.

Kezdete este fél 8 órakor.

Felolvasó szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

NYILTTÉR.



* Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

A béke

biztos győzedelmünk után el fog érkezni,

már nem késhet soká

Diadalaink egyik lelkes hirdetője az „Aradi Közlöny.” Április 1., az újévetegyed beköszöntött, amikor is új előfizetés nyílt az „Aradi Közlöny”-re. Az „Aradi Közlöny”-t úgy idehaza, mint az összes harctereken nagy előszeretettel olvassák és

mindenki alig várja.

Aki a világháborúról, valamint a napi eseményekről állandóan megbízható híreket, pontos tudósításokat és érdekes cikkeket akar olvasni, az megrendeli az „Aradi Közlöny”-t, mely Magyarország legolvasottabb és legelterjedtebb vidéki napilapja. — Tessék mutatványszámot kérni!

APOLLO SZÍNHÁZ.

1916. április 6., csütörtökön

Pazar kiállítású film:

Szulamit.

Keleti rege 4 felvonásban.

Rendezte: **Illés Jenő,**

Szereplők:

Szulamit ... **Lenkeffy Ica**
Abigail ... **Serak Alton**
Absolon ... **Kertész Dezső**
Monaoch ... **Batori Béla**

Szalmaprés

kézi vagy lóhajtásra, új vagy használt, de jó állapotban, azonnali szállításra megvételre vagy kölcsön

kerestetik

Ajánlatok

„Volksblatt” Temesvár

intézendők.

Matteino-féle

patkány- és egérintás

új eljárás szerint

Patkány- és egérintáshoz ajánlok **patkány- és egérintőbacilust.** A XX. század legmegbízhatóbb patkány- és egérintőszere, csak patkányt és egeret öl meg, emberre vagy állatra nem veszélyes, tehát mindentől elhelyezhető.

A patkány- és egérintő bacillus árai:

1 kis adag 2-300 patkány kiirtására 6 K.

1 nagy adag 3-600 patkány kiirtására 12 K.

„Matteino”

vegyészeti laboratórium

Arad, Boros Beni-tér 1. szám.

Telefon 10-45.

Valódi rózsa-

burgonya

étkezésre és vetési célokra kapható

Kalmár Endrénél

Arad, Arpád-tér 5. szám.

Városi és megyei telefon 670.

1916. április 7., 8., 9., péntek, szombat, vasárnap kerül bemutatásra

APOLLO Psylander házassodik SZÍNHÁZBAN

című félig vig, félig szomorú játék 3 felvonásban. Főszereplő: **WALDEMAR PSYLANDER.**

Parkok

tervezetére és

diszkerterek

műveletére vállalkozik

János János

nyug. Acsev. kertész Aulich L. utca 7/b.

3875—916.

Hirdetmény.

A gazdasági munkás- és cseléd-segélypénztár járulékaival szerkesztett 1916. évi kivétési lajstrom azzal tétetik folyó évi április hó 4-től kezdődő 8 napi közzemlére, hogy azt az érdekelt munkaadók megtekinthetik és a sérelmes kivétel ellen írásbeli kifogásaikat a közzemlére tétel leteltétől 15 nap alatt a városi adóhivatalnál beadhatják.

1747/916. számhoz.

Tölgy küllő eladás.

A lugosi m. kir. erdőgazgatóság faraktáraiban készletezett 50680 drb tölgy küllő zárt írásbeli ajánlatok mellett nyilvános versenytárgyaláson 3 árverési csoportban eladatik.

Minden csoportra külön borítékban külön ajánlatok teendők, melyek 1916. évi május hó 1-én délután 2 óráig a lugosi m. kir. erdőgazgatóságnál nyújtandók be, hol azok a következő napon nyilvánosan bontatnak fel.

A részletes árverési és szerződési feltételek, a csoportonkénti küllő mennyiség kimutatása, ajánlati űrlap és boríték az erdőgazgatóságnál szerezhetők be.

Lugos, 1916. évi április hó 1-én.

1818

M. kir. erdőgazgatóság.

55927—1916. szám.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

Hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága nyilvános versenyt hirdet a piskli műhelytelepen átépítendő mozdonyszerelő műhely, továbbá gép- és kazánház, valamint tartozékai építési munkáinak elvállalására. A tervek, a költségvetés, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati és a munkák végrehajtásához kötött egyéb feltételek Budapesten, a magyar királyi államvasutak igazgatóságának magassépítmenyi ügyosztályában (VI., Teréz-körút 56. sz., III. em., 14. ajtó) továbbá az aradi üzletvezetőségénél és a piskli osztálymérnökégnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők a kiírási nyomtatványok, tervek nélkül a magyar királyi államvasutak igazgatóságának központi tervtárában VI., Teréz-körút 56., földsz., 25. ajtó, 10 korona lefizetése ellenében megszerelhetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1916. április hó 27-én délután 1 óráig nyújtandók be a fentebb leírt igazgatóság építési és pályafenntartási főosztálya titkáránál (Budapest, VI. ker., Teréz-körút 56. sz., I. em., 4. ajtó.) Az ajánlatok és az ajánlat mellékletei ívenként egy korona bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal nyújtandók be: „Ajánlat a m. kir. erdőgazgatóságának 55927—916. számú hirdetménye alapján a piskli műhelytelepen építendő mozdonyszerelő műhely, továbbá a gép- és kazánház valamint tartozékainak építési munkáira.” (A szerkezeti munkák kivételével.)

Ajánlat csak a kiírási művelethez tartozó költségvetésben felsorolt összes munkákra tehető. Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1916. évi április hó 26-án déli 12 óráig, az ajánlati végösszeg után 5% azaz ötszázalék bánatpénz gyanánt teendő le a magyar királyi államvasutak központi főpénztárában (Budapest, VI. ker., Andrásy-ut 75. sz., földszint) akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas magyar értékpapirokban. A bánatpénzről szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a budapesti áru- és értéktőzsdén legutóbb jegyzett árfolyam szerint számítatnak, de névértékén felül számításba nem vétetnek.

Posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek térti vevénnyel adandók fel. A magyar királyi államvasutak igazgatósága előtt ismeretlen ajánlattevők kötelesek a szállítóképességüket és megbízhatóságukat azon kereskedelmi és iparkamara bizonylatával igazolni, melyhez vállalatuk telepe szerint tartoznak.

Oly ajánlattevők, kik a pályázat tárgyát képező munkák teljesítésére törvényes képesítéssel nem bírnak, kötelesek ajánlataikban ily képesítéssel bíró megbízottat megnevezni és annak képesítését igazolni.

Budapest, 1916. évi március havában.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága.

Felhívjuk az illetőket, hogy az összeírás befejezte után szolgálatba fogadott új cselédeket a szolgálatba lépés napjától 15 nap alatt a cselédkönyv bemutatása mellett a városi adóhivatalnál annál inkább bejelentésük, mert baleset esetén csak oly cselédek után tarthat igényt a munkadó a 8. §-ban biztosított segélyre, akiket szabályszerűen bejelentvén, a vonatkozó lajstromban előfordulnak.

Miről az érdekelt munkaadókat azzal értesítjük, hogy minden egyes gazdasági cseléd után évenként előre fizetendő 120 filléres hozzájárulási díjat a városi pénztárnál haladéktalanul lefizessék, mert a segélypénztár csak akkor köteles a munkaadónak e címen felszámítható költségeket megtéríteni, ha az a cseléd, kit baleset ért, az összeírás lajstromban felvett és utána a díj esedékességekor vagy a baleset előtt legalább 30 nappal tényleg befizetve lett.

Arad, 1916. április 4.

A városi adóhivatal.

Hizlalt disznó

9 darab

eladó.

Kittűnő ízű, tisztán kezelt

tökmagolaj

100—120 literig kapható, literenként 5 korona 60 fillér. Személyes megjelenés és edény szükséges.

Richter József

Dézna (Aradm.) 1820

Rum—likőr**essenciák és compositiókban**

állandó nagy raktár.

Saját védjegyzett „Rumarom” 50 filléres üvegekben, mely 2 liter finom tearum készítéséhez elegendő, mindenütt kapható. 502

Nagyban kapható:

Szemző Armin

áruügynökségénél, Arad. Telefon 592.

Felhívom a burgonya nagykereskedő urakat, Vörös Kereszt kórházakat, katonai fogolytáborokat, katonai élelmezési raktárakat, ha waggontélenként jó, egészséges

ételburgonyát

és diót méltányos árban, magyar feladó állomárról, vagy 8 napi előzetes rendelés mellett Aradon, ugyancsak vöröshagymát, szalonnát és egyéb hűvelyes veteményeket ohajtanak venni, forduljanak bizalommal hozzám.

Egyben felhívom a szeszgyárosok és hizlaldák figyelmét arra, hogy jóminőségű szesz és hizlaltó burgonyát is szállítok és a szállítást személyesen esaközölöm. — Azonkívül értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy minden csütörtökön és pénteken 615 koronáig kapható.

Vidéki megbízások legpontosabban esaközöltemnek.

Lutwák József

Asztalos Sándor-u. 8. 871

Vágott sodrony

szállítókészletben,

horgonyozott és darabolt

üstök,

melyek a nézéstől teljesen pótolják,

kaphatók:**Messzer Ármán, Pankota.**

188—1916. ügyszám.

Árverési hirdetmény.

J. Sprinzels Söhne, párizsi cég megkeresésére Hammer & Lindstadt stettini cég elhárni ügyében 50 láda tengeri kávé, melynek emberi élvezetbe való hasznosságát a hatóság beállította, írtbejöttöm mellett megtartandó nyilvános árverésen Aradon 1916. évi április hó 6. napján délután 3 órakor Boros Béni-tér 25. szám alatti raktárhelyiségben közpénzfizetés ellenében eladatik fog. A vételi illetéket vevő tartozik fizetni.

Arad, 1916. április hó 5-én.

Dr. Embay Gyula,

Dr. Pálmai Lajos, aradi kir. közjegyzőnek, az aradi kir. közjegyzői kamara 88—1916. számú rendelvényével kizendett helyettese.

1827

PRAFF**varrógépek**

műhímezésre és ipari célokra, utólrhetetlen tartósságuk, könnyű, zajtalan járás.

Waffenrad kerékpárok, Iró-angyal védjegyes és Columbia gramophonok, legújabb felvételű Király Ernő lemezek kizárólag

Hammer Vilmos

műszerésznek kaphatók

Arad, Szabadság-tér 5—6.

Telefon szám 06.

1842

Gyökerez

RIP. PORTALIS

kifogástalan minőségben kapható

báró Bohus László örök. gazdaságában, Világoson.

1842

Apró hirdetések.

Judnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díja a szokás szerint számítható.

Minden szó 6 fillér. Vastagabb betűkkel 12 fillér.

Vastagabb betűkkel kívánt szavak aláhúzással jelzendők.

A legkisebb hirdetés 80 fillér.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

A hirdetések délután 1/2 óráig vétetnek fel.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

OKTATÁS.

Franciául

perfekt beszélő hölgy órákat adna. Cim a kiadóban. 1824

ALKALMAZÁST NYER.

Egy jó házból való leány

mindenesnek, magános urnóhoz vidékre kerestetik. Cim a kiadóhivatalban. 1817

Könyvelésben,

levelezésben, gyors- és gépirásban teljes jártassággal bíró könyvelő kerestetik. Ajánlatok „Alföldi állás” jellegre a kiadóhivatalba küldendők. 1781

Nyomdász tanulóknak

felvétetik két fiú, kik a 14. évet betöltötték és legalább 6 osztályt végeztek. Bővebbet a kiadóhivatalban.

ALKALMAZÁST KERES.

Könyvelőnő

magyar levelezéssel és gépirással, liszt, termény-, gabonaszakmában, azonnalra állást keres. Cim a kiadóhivatalban. 1814

Nagyobb gyermekek

mellé ajánkozik magyar ajku leány. Cim Dehánny-u. 11. ajtó 3. 1841

Szerény igonyú

idősebb urileány magános ur-ember, vagy úrnő bevezetését vállalná vidéken is. Cim a kiadóban. 198

17 éves

fiatalember, ki a rőfős szakmában teljes jártassággal bír, április 15-re alkalmazást keres. Cim Kurtág László Medgyesegyháza. 1821

Házvezetőnőnek

ajánkozik magános urhoz, vagy valamely intézetbe középko u. nő. Baromfitenyésztés, tejkezelés és kert munkában teljes jártassággal bír. Esetleg hadi kórházban mint intézőnő, ilyen minőségben már alkalmazva volt, hol okleveles kifüntetést nyert. Cime örv. Sackl Adolfné, Erdélyi-ut 10., I. emelet. 1819

Másolást

otthonra elvállal hivatalnok. Cim-eket kiadóba kér. 1799

Fehérnemű javítást,

síngelést, madériát, harisnya javítást és fejelést olcsón vállal. Cim a kiadóban. 1786

Fogorvosnál

technikára két ur leány állást keres. Egyik mint kezdő, a másik 15 hónapi praxissal rendelkező. Szíves megkereséseket fizetés megjelölésével a lap kiadóhivatalába „18. szám” alatt kérnek. 1804

INGATLAN.

Szabadság-tér

közlelben kisebb bérház eladó. Bővebbet Pap Jodrásznál, Huny-dí-utca 2. 1828

Kétemeletes

adómentes bérház készpénz befektetésnek 7—10%-ot tisztán jövedelmez. nyolcvan ezer koronáért Nagy Sándor-u. 7. sz. a. eladó. 1838

KIADÓ LAKÁS.

Kényelmes,

tiszta butorozott szoba, mely két személynek is alkalmas, esetleg teljes elátással azonnal kiadó. Erzsébet királyné-körút 10. földszint. 1825

Baró Bohus-palotában

egy modern 4 szobás lakás a III. emeleten f. é. május 1-től bárbe adatik. Központi fűtés, lift, házgondcokság. 1826

Modern

háromszobás lakás május 1-re kiadó Kasza-utca 6—7. szám alatt. 1601

As aradi isz.

templomépület II. emeletén 1 három- és 1 kétszobás utcai lakás azonnal kiadó. 1794

Bohus-palotában

két butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Bővebbet Forray-utca Harisnya-Bazár. 270

Egy szép utcai

és egy udvari szoba hozzátartozókkal május 1-re kiadó. Varjassy L.-u. 186. 191

Egy 5 szobás

II. em. modern lakás, minden mellékkeliségekkel és egy 3 szobás udvari lakás Petőfi-utca 10. szám alatt azonnalra kiadó. Bővebbet a házmesternél. 844

3 szoba

fürdőszobával, május 1-re és műhelynek vagy raktárnak alkalmas helyiség azonnalra kiadó Lovarda-utca 1., Attila-tér sarok. 1008

Attila-térre néző

kétszobás utcai lakás május 1-re kiadó. Lovarda-utca 1. sz. 1771

Három utcai,

4 udvari szobából álló lakás Andrassy-tér 8. sz. alatt május 1-re kiadó. Bővebbet a házmesternél.

Andrassy-tér 8. sz.

alatt egy I. emeleti utcai lakás, mely irodának, vagy üzleti célra igen alkalmas, azonnalra kiadó. Bővebbet a házmesternél.

ÜZLETEK.

Jóforgalmu

vegyeskereskedés, nő is vezetheti, betegség miatt átadó. Cim a kiadóhivatalban. 1816

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Cirok seprő

kapható Färber Lajos fűszerkereskedésében. 1819

Egy modern ebédlő-

butor, 14 tejes kanna és egy fakád eladó. Rákóczi-u. 10. szám alatt. 1887

Méz.

Tiszta virágmez kapható Seeburger Mihálynál, Boros Béni-tér 20. szám. 1822

Modern, finom és olcsó

levélpapírost Pichlernél Szabadság-tér 1. kaphat. 611

Heringet

ajánl: Färber Lajos Arad. 1721

Jó száraz,

tiszta, hamisítatlan házlezappant veszek. Arajánlatokat a mennyiség megjelölésével kérek pos affiók 153. sz. 1737

Fukaszalógap

6 láb hosszú, teljesen új, alig használt, eladó. Bővebbet Durst József, Medgye egyháza. 1788

„Eos”

színes és lack cipőtisztító 76 fillér. Geoba patent samfa párja 8 kor. C pőtzsde, Andrassy-tér 22. 181

Új butorhitel!

Butorok a legjobb kivitelben kaphatók, hitelképes egyéneknek kölcsön és részletfizetésre szállítok Garai Károly bej. cég butorüzletében Aradon, Asztalos Sándor-utca 5. sz. 918

Veszek

a legmagasabb árban uraktól levett férfi ruhát, mindenféle egyenruhát, valamint használt butort. Vidékre is megyek. Bieler Ignác, ruhakereskedő Arad, Szentpál-u. 12. szám. 229

KÜLÖNFÉLE

Menthol sósborszesz.

Tiszta, egészséges, zamatos, erősítő, edző, hűsítő, frissítő, fertőtlenítő és fájdalomnyhító háziszser. Ara 50 fillér és 1 korona. Hehs gyógyszerár, Földes gyógyszerár. 12

Apróhirdetések

az „Aradi Közlöny” részére felvétetnek a Messenger-boy irodában Deák Ferenc-utca 8. Ugyanitt kapható az Aradi Közlöny.

Tyukszem

és minden bőrkeményedés ellen biztosan ható szer Hehs gyógyszerész tyukszem tapasza. A legmegrögzöttebb tyukszem a tapasz párnap használata után leválik, a győtrő fájdalom azonnal megszűnik. Ara 50 fillér, Hehs gyógyszerár, Földes gyógyszerár Arad.

Helacit.

A legártalmatlanabb arcszépítő és finomító. Izadó, fényes, zsiros, atkás (mitesseres) arcot naponta ahányszor szükséges, gyapotra öntött folyadékkal megtöröljük. Az arc rögtön csodás szép lesz, mintha valami mesés lehelet finomságu harmattal volna bevonva. Az atkák pár nap alatt elmúlnak. Ara 1 korona. Dr. Földes és Hehs pipereszappan és vegyszeti gyára Aradon. Tűz mellett ne használjuk. 12

Tüzifát

waggontételenként, azonnali szállításra, legjutányosabban ajánl

Körösvölgyi Pálinkaraktár

Andrassy-tér 5.
Telefon szám 651. 1828

Király-Mozgó Ujmikelakán.

1916. április hó 6-án, csütörtökön elreput műsor: Leguiabb Háborus Híradó. Nagy cirkuszatrakció, vagy:

Halálugrás

8 felvonásban, W. Psylander-rel. A szerelmes szobaleány, vigjáték 2 felvonásban. A szerelmes Cowboy. Az előadások d. u. 3, 5 és 7 óra-ko kezdődnek. Az előadást elsőrendű zongora kíséri. Számos látogatást kér tisztelettel

1889

Mandi Ede.

Aranyat

Ezüstöt

legmagasabb áron vesz, vagy becserél; ugyszintén régiségeket vesz és elad

603

Losonczy Lajos

óras és ékszerész üzlete
ARAD, Szabadság-tér.
Telefon 964.